

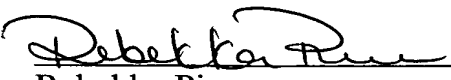
Docket No.: 2003P13315

CERTIFICATION

I, the below named translator, hereby declare that: my name and post office address are as stated below; that I am knowledgeable in the English and German languages, and that I believe that the attached text is a true and complete translation of PCT/EP2004/052061, filed with the European Patent Office on September 7, 2004.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Hollywood, Florida


Rebekka Pierre

March 8, 2006

Lerner Greenberg Stemer LLP
P.O. Box 2480
Hollywood, FL 33022-2480
Tel.: (954) 925-1100
Fax.: (954) 925-1101

1 Description

2
3 (SEAT) FORCE MEASURING DEVICE WITH SPRING HOUSING,
4 INDUCTIVE SENSOR AND STOPS
5

6 The invention relates to a force measuring device. The force
7 measuring device has a housing onto which are mounted two
8 force introduction means which are movable by spring action.
9 Mounted between the two force introduction means is a
10 deflection sensor which is capable of registering the
11 deflection of the force introduction means and passing it on
12 in the form of an electrical signal.
13

14 In the field of occupant protection for motor vehicles it has
15 become more and more important in the last several years to
16 adjust the triggering of occupant retention means, for
17 example front airbags, side airbags, knee airbags, curtain
18 airbags, etc., to the vehicle occupants in the deployment
19 area of the said occupant retention means or even to suppress
20 said triggering in order, on the one hand, to save on
21 subsequent repair costs following an unnecessary deployment,
22 for example in the case of an unoccupied seat, not to trigger
23 an occupant retention means from the outset, and, on the
24 other hand, in order not to put certain groups of persons,
25 for example children or very small adults, at additional risk
26 due to an unsuitable triggering behavior of the occupant
27 retention means. It is therefore important not only to detect
28 the presence of a person on the motor vehicle seat, but in
29 addition even to determine classifying characteristics of
30 said person, for example the body weight. Deserving of
31 mention in this context is the crash standard FMVSS 208,
32 compliance with which is increasingly required by vehicle
33 manufacturers and which stipulates a classification of a

1 person according to his or her weight in order, in the event
2 of a collision, to adjust the activation of an occupant
3 retention means if necessary in a suitable manner to the
4 person detected.

5
6 Various devices are known for detecting the weight or the
7 weight distribution of a person on a motor vehicle seat, for
8 example pressure-sensitive sensor seat mats as described in
9 the unexamined published German specification DE 101 60 121
10 A1, or force measuring devices which are mounted between the
11 vehicle seat and the vehicle floor and in this way register
12 the weight of a vehicle occupant. The sensors used in this
13 case are, for example, capacitive sensors, illustrated for
14 example in the unexamined published German specification DE
15 199 25 877 A1, column 7, line 30, and Figure 1 in that
16 document. However, use is also made of inductive sensors,
17 such as described, for example, in the US patent US 6,129,168
18 or the unpublished German patent application 10303706.3.

19
20 In the last-cited US patent specification the force measuring
21 device comprises a housing (50) which is composed of a
22 deflectable housing portion (56) and a rigid housing portion
23 (52), as can be derived from the abstract pertaining thereto
24 and also from Figure 3. The displacement of the movable
25 housing part (50) is registered by an inductive deflection
26 sensor (52).

27
28 In particular in the preferred area of application of such a
29 force measuring device, namely for occupant weight detection
30 in vehicles, it has however been shown in companies' in-house
31 development activities that when sufficiently and lastingly
32 dimensionally stable housing materials are used, the spring
33 constant of just one spring means in the last-cited form of

1 just one housing portion is not sufficient to be able at the
2 same time to apply measurement technology for registering the
3 very large measurement range of between 0 and up to 1.2 t
4 that is typically required by the vehicle manufacturers. For
5 this reason, in the last-cited, not prior-published German
6 patent application 10303706.3, a plurality of spring means
7 (1; 1a; 1b; 31) are connected one behind the other inside the
8 housing of the force measuring device within a particularly
9 compact, stable and consequently particularly suitable
10 rotationally symmetric force measuring device in order to
11 lengthen the spring path and thereby reduce the spring
12 constant, which is to say the spring hardness. This means,
13 however, that a substantial amount of additional outlay is
14 required during manufacture and for introducing the
15 sequentially connected springs into the housing, as a result
16 of which the manufactured product may become more expensive
17 and therefore less attractive for a vehicle manufacturer.

18
19 The object of the present invention is to create as compact
20 and lastingly dimensionally stable a force measuring device
21 as possible having a nonetheless sufficiently low spring
22 hardness, the structure of which force measuring device still
23 remains particularly simple and therefore economical.

24
25 The object is achieved by a force measuring device according
26 to claim 1.

27
28 Advantageous embodiments are set forth in the dependent
29 claims, whereby any meaningful combination of features of the
30 dependent claims with the main claim is conceivable.

31
32 The force measuring device according to the invention
33 comprises a housing having a first housing part and a second

1 housing part which are connected to each other, as a result
2 of which there is formed within the housing a cavity into
3 which a deflection sensor is introduced. On the outside of
4 the housing are mounted onto the first and the second housing
5 part in each case a force introduction means, both of which
6 are resiliently movable along a common movement axis due to
7 the action of an in each case opposite force onto the first
8 and second force introduction means, respectively. A
9 displacement in opposite directions of this kind is
10 registered by the deflection sensor and converted into an
11 electrical signal which is conveyed out of the housing and
12 used, for example, for a central control device of an
13 occupant protection system in a vehicle as a metric for the
14 weight force acting on the housing. According to the
15 invention the resilient movement is made possible by means of
16 both the first housing part and the second housing part,
17 which thus represent a first and second spring means,
18 respectively, of the force measuring device. As a result of
19 the fact that, in contrast to the force measuring device of
20 the last-cited US patent specification, a second housing
21 cover is now also used, the two housing parts can each
22 consist of very hard materials which also remain permanently
23 dimensionally stable over the course of, for example, a long
24 vehicle life when subject to a permanent load acting upon
25 them at their place of installation between vehicle seat and
26 vehicle chassis, but nevertheless are suitable as spring
27 means owing to the effective sequential connection of the two
28 housing covers, or to express it in different terms: Because
29 the second resilient spring cover is connected sequentially
30 to the first spring cover, the spring constant of the overall
31 spring formed in the process becomes smaller.

1 The force measuring device according to the invention can be
2 used above all in conjunction with deflection sensors which
3 are capable of registering the relative movement of the force
4 introduction means with respect to one another. Preferably
5 the deflection sensor consists of two halves, a first
6 deflection sensor half which is rigidly connected to the
7 first force introduction means and, in addition, a second
8 deflection sensor half which is rigidly connected to the
9 second force introduction means. The connection of the two
10 deflection sensor halves to the associated force introduction
11 means in each case can be realized in a variety of ways, for
12 example by welding, adhesive bonding, etc.

13
14 In order to be able also to register the maximum displacement
15 of the force introduction means to maximum effect, the
16 deflection sensor is preferably disposed along the movement
17 axis.

18
19 A suitable deflection sensor is, for example, an inductive
20 sensor, preferably an induction coil which comprises a core
21 in the first deflection sensor half and a coil winding in the
22 second deflection sensor half.

23
24 Alternatively, however, other sensors can also be used, for
25 example Hall sensors or magnetoresistive sensors, which have
26 been known for a long time from the technical and patent
27 literature.

28
29 As equal and opposite forces always act on the two housing
30 parts as spring means in the direction of movement of the
31 force introduction means, the two housing parts must remain
32 dimensionally stable to the same extent at least up to a
33 minimum requirement limit during their entire service life

1 subject to the action of force. For this reason, in
2 particular no excessively unequal material stress due to
3 unequal spring constants of the two housing parts should
4 preferably result. Preferably the spring constants of the two
5 spring means are therefore equal, and should at least not
6 differ too much from one another, in particular by not more
7 than 75%.

8
9 In order to equip the two housing parts of the force
10 measuring device according to the invention with the smallest
11 possible spring constants, outside of the movement axis of
12 the force introduction means the two housing parts each have
13 a spring lever which is preferably led away vertically from
14 the movement axis.

15
16 The overall force measuring device can be implemented in a
17 particularly robust and dimensionally stable manner if as
18 many components as possible of the force measuring device are
19 arranged preferably rotationally symmetrically around the
20 movement axis. This relates mainly to the housing parts and
21 also to the force introduction means and the deflection
22 sensor itself.

23
24 The force measuring device can be manufactured particularly
25 cost-effectively if as many parts of the force measuring
26 device as possible are embodied in a single piece, for
27 example the first housing part with the first force
28 introduction means mounted thereon or also the second housing
29 part with the second force introduction means mounted
30 thereon. This relates also, for example, to stop elements
31 which mechanically limit a maximum possible deflection of the
32 first and the second housing parts in each direction along
33 the movement axis, for example a stop edge inside the housing

1 of the force measuring device which prevents an excessive
2 deflection of the two housing parts.

3
4 The invention is described below with reference to schematic
5 diagrams of advantageous embodiments of the force measuring
6 device according to the invention. The same reference
7 characters are used in all cases for the same elements. The
8 figures show:

9
10 Figure 1 a schematic cross-section through an exemplary
11 embodiment of a force measuring device (3)
12 according to the invention,

13 Figure 2 a schematically represented printed circuit board
14 (11) for electronic components for evaluating the
15 sensor signals of the deflection sensor (40, 50,
16 51, 52),

17 Figure 3 a schematic cross-section through an exemplary
18 embodiment of a force measuring device (3)
19 according to the invention having an integrated
20 stop element (7) as overload protection against
21 material damage to the force measuring device (3),

22 Figure 4 a schematically perspective representation of a
23 force measuring device (3) according to the
24 invention having an overload protection screw (70)
25 mounted outside the housing (1, 2) of the force
26 measuring device (3) and

27 Figure 5 a schematic cross-section through the
28 representation from Figure 4.

29
30 Figure 1 shows a cross-section through a preferred exemplary
31 embodiment of a force measuring device 3 according to the
32 invention with a rotationally symmetric housing 1, 2 around a
33 rotational axis 60 drawn in as a dashed line, said housing

1 consisting of a first housing part 1 and a second housing
2 part 2 which are joined together via a connecting means 16
3 and enclose a cavity, referred to in the following as
4 interior for short.

5
6 The areas lying outside of the housing interior will be
7 referred to in the following as exterior for short.

8
9 In this case the connecting means 16 may be a screw
10 connection, an adhesive bond or, what is particularly
11 preferred, a circumferential welded joint, since a welded
12 joint is particularly capable of withstanding load and
13 furthermore adds less weight to the overall weight of the
14 force measuring device 3 than a screw connection using screw
15 threads. Externally, centrally between two cross-sectional
16 points through the housing 1, 2, there is mounted on the
17 first housing part 1, forming a single piece therewith, a
18 first force introduction means 31. Analogously thereto, a
19 second force introduction means 33 is also mounted externally
20 at the corresponding point of the second housing part 2. The
21 force measuring device 3 is secured to a seat rail 20 by
22 means of a screw thread 15 on the external surface of the
23 first force introduction means 31, on which seat rail 20 a
24 vehicle seat (not shown) is installed so as to be movable
25 longitudinally. A corresponding screw thread 12 is provided
26 on the external surface of the second force introduction
27 means 33 for the purpose of connecting the force measuring
28 device 3 to the vehicle chassis.

29
30 Arranged along the rotationally symmetric axis 60 of the
31 force measuring device 3 running centrally between two cross-
32 sectional points of the housing and vertically with respect
33 to the welded seam 16, the force introduction means 31 and 32

1 are subject to weight or tensile force loading, for example
2 due to a vehicle occupant seated on the motor vehicle seat,
3 and are movable against a spring force which is caused by a
4 deflection of the first housing part 1 and the second housing
5 part 2. The rotational axis 60 therefore also represents the
6 movement axis 60 of the two force introduction means.

7
8 The spring action of the first or second housing part 1, 2 is
9 produced by sections 102 and 202 continuing vertically with
10 respect to the movement direction axis 60, each of which
11 sections in this way forms a circumferential spring lever 102
12 and 202, respectively, per housing part 1, 2. At the end of
13 the respective spring lever 102, 202, the two housing parts
14 1, 2 are bent in a direction parallel to the movement
15 direction axis 60 in such a way that they taper toward each
16 other at their respective ends as far as their welded joint
17 16. The spring action of the lever arms 102 and 202 is
18 reinforced by means of tapers 101 and 201 respectively to
19 reduce the wall strength of the first and second housing part
20 1, 2, respectively, near to the movement direction axis 60
21 and near to the respective deflection points of the two lever
22 arms 102 and 202 toward the welded seam 16.

23
24 The two housing parts 1 and 2 enclose a cavity. Arranged in
25 said cavity is an inductive deflection sensor 40, 50, 51, 52
26 which consists of two sensor halves: The first sensor half
27 50, 51, 52 consists of a deflection sensor sleeve 52, made
28 for example of plastic, which is rigidly connected to the
29 inner wall of the first force introduction means 31 via a
30 welded joint 14. The deflection sensor sleeve 52 is also
31 located rotationally symmetrically around the movement axis
32 60. Along the movement axis 60, inside the deflection sensor
33 sleeve 52 and permanently connected thereto, there runs a

1 deflection sensor connecting means 51 as far as into the area
2 of the cavity in the housing 1, 2 which is encased by the
3 second housing part 2. A core 50 of an induction coil is
4 fixed at that end of the deflection sensor connecting means
5 51. The associated winding 40 of the induction coil is
6 permanently connected to the inner wall of the second force
7 introduction means 33 and encases the coil core 50, also in a
8 rotationally symmetric manner. It is wound around a coil body
9 41 which is connected to the second force introduction means
10 33 via a suitable connecting means 6, preferably in the same
11 manner also as the deflection sensor sleeve 52 to the first
12 force introduction means 31.

13

14 The coil body 41 has a printed circuit board retaining
15 surface 42 which extends from the coil body 41 and therefore
16 also from the movement direction axis 60 in a vertical
17 direction into the housing cavity. Secured to said surface
18 and arranged parallel to it is a disk-shaped printed circuit
19 board 11 to which the signals of the induction coil 40 are
20 routed and from which the signals, electronically conditioned
21 if necessary, are led via a connecting lead 17 to a connector
22 19 outside the force measuring device. These signals are
23 normally forwarded from the connector 19 to the central
24 control device of an occupant protection system for further
25 processing, in said device, of the weight signals obtained
26 therefrom.

27

28 The coil signals are voltage changes at the coil 40 which are
29 generated as a result of the coil cores 50 penetrating into
30 the area of the coil winding 40 as soon as the two force
31 introduction means 31, 33 start to move toward each other or,
32 with reversed signal signs, when the two force introduction
33 means 31 and 33 move away from each other.

1
2 Figure 2 shows the disk-shaped printed circuit board 11 from
3 Figure 1 in a plan view. The central cutout 111 serves to
4 pass through the coil body 41. Also shown is a connecting
5 element 13 which introduces the signals from the printed
6 circuit board into the supply lead 17. Not shown in Figure 2
7 are the switching elements required in order to condition the
8 signal of the coil in the desired manner.

9
10 Figure 3 essentially shows a force measuring device 3 like
11 that in Figure 1, although the inductive deflection sensor
12 40, 50, 51 is different from that shown in Figure 1: Around a
13 more extended deflection sensor connecting means 51 made of
14 solid material, for example steel plate, there is attached,
15 running circumferentially around it, roughly centrally
16 between the two opposite ends of the two force introduction
17 means 31 and 33, a suitable magnetic material 50 which, in a
18 similar fashion to that shown in Figure 1, forms the core 50
19 of a coil. The applied magnetic material is, for example, a
20 highly permeable nickel-iron alloy, referred to as MU metal,
21 with which the deflection sensor connecting means 51 is
22 coated by vapor deposition. The coil winding 40 is in turn
23 wound circumferentially around this coil core 50 onto a coil
24 body 41 which surrounds the coil core rotationally
25 symmetrically about the movement axis. In turn, in the same
26 manner, printed circuit board retaining surfaces 42 are
27 mounted onto the coil body 41 as in the case shown in Figure
28 1, although in the exemplary embodiment shown in Figure 3 the
29 printed circuit board 11 is secured at the side of the
30 printed circuit board retaining surface which faces the
31 second housing part 33.

1 As a further difference compared to Figure 1, stop elements 7
2 and 8 integrated in the housing can be seen in Figure 3. The
3 stop element 7 in the interior of the second housing part 2
4 is embodied as a projection from the material of the second
5 housing part 2 in the direction of the first housing part 1.
6 Opposite this projection 7 there lies a step in the material
7 of the deflection sensor connecting means 51. As soon as the
8 deflection sensor connecting means 51 moves too strongly in
9 the direction of the second housing part 2, it strikes the
10 projection 7 of the second housing part 2 with this step and
11 consequently is prevented from making a further deflection.
12 The projection 7 is usually embodied running
13 circumferentially around the part, narrowed by the step, of
14 the deflection sensor connecting means 51.

15

16 A further stop element is identified by the reference numeral
17 8. However, said stop element 8 prevents an excessively
18 strong deflection of the deflection sensor connecting means
19 51 in the direction of the first force introduction means 31.
20 The second force introduction means 33 has centrally, at its
21 free end, a taper which constricts the inner sheath area of
22 the second force introduction means 33 in the direction of
23 the housing interior. Lying opposite this taper there is
24 disposed the end piece of the deflection connecting means 51,
25 which has a parallel taper like the inner sheath of the
26 second force introduction element 33. With displacements of
27 the deflection connecting means 51 in the direction of the
28 second force introduction means 33, this tapering section of
29 the deflection sensor connecting means 51 constantly remains
30 at a sufficient distance from the inner sheath of the second
31 force introduction means 33. If, however, the deflection
32 sensor connecting means 51 is pulled too far in the direction
33 of the first force introduction means 31, the angularly

1 narrowing taper of the deflection sensor connecting means 51
2 strikes the corresponding symmetrically circumferential taper
3 of the second force introduction means 33, thereby preventing
4 a further deflection in the direction of the first force
5 introduction means 31.

6
7 Figure 4 shows in a schematically perspective representation
8 a further embodiment of a force measuring device 3 according
9 to the invention as similarly known already in part from
10 Figures 1 and 3. In addition, however, the force measuring
11 device 3 shown in Figure 4 has an overload protection screw
12 70 having a screw head 75 and, at the opposite end of the
13 screw 70 therefrom, having a screw thread 74. Between its
14 screw head 75 and its thread 74, the overload protection
15 screw 70 has a first stop element 71 parallel to the screw
16 head 70. The overload protection screw 70 is screwed into a
17 second stop element 72. The stop element 72 is rigidly
18 connected via a connecting means 73 to the second force
19 introduction element 33, for example by means of a welded
20 joint having a second securing spacer element 9 running
21 circularly around the second force introduction means 33,
22 which spacer element keeps the second resilient housing part
23 2 at a distance from the screwing point of the second force
24 introduction means 33 to the vehicle chassis, as can be seen
25 in Figure 5, which represents a cross-sectional view of the
26 schematic illustration shown in Figure 4.

27
28 Figure 5 also shows that the overload protection screw 70 is
29 guided along its rotational axis 61 (indicated by the drawn-
30 in dashed line) parallel to the movement axis 60 through a
31 cutout of the mounting rail 20, whereby the screw head 75 and
32 the first stop element 71 have a larger parallel surface
33 extension than the cutout and therefore cannot be guided all

1 the way through the cutout. Consequently only the screw body
2 with the screw thread 74 projects through the cutout and is
3 there screwed to the stop element 72 which also has a larger
4 parallel surface extension than the cutout through the seat
5 rail 20.

6

7 The first stop element 71 on the side of the seat rail 20
8 facing toward the screw head 75 is held parallel thereto at a
9 distance from the seat rail 20. Similarly, the second stop
10 element 72 is also kept at a distance from the seat rail 20
11 on the side of the seat rail 20 correspondingly facing away
12 from the screw head. On the other hand, the overload
13 protection screw 70 is rigidly connected to the housing 1, 2
14 of the force measuring device 3.

15

16 The force measuring device 3 is rigidly connected to the seat
17 rail 20. The first force introduction means 31 is guided out
18 of the seat rail 20 through a further cutout, with the result
19 that a circular first securing spacer 10, running
20 circumferentially around the first force introduction means
21 31, comes into contact with the seat rail 20 between seat
22 rail 20 and first housing part 1. The part of the first force
23 introduction means 31 projecting through the cutout from the
24 seat rail 20 has, around its circumference, a thread 15 which
25 enables a permanent screw connection of the first force
26 introduction means 31 to the seat rail to be realized by
27 means of a lock nut 141, with the first securing spacer 10
28 serving as a counterholding means on the side of the seat
29 rail 20 facing away therefrom. The first securing spacer 10
30 also ensures, in an analogous manner to the second securing
31 spacer 9 at the second force introduction means 33, that the
32 elastic deflections of the housing part 1 are not obstructed

1 mechanically by the seat rail 20 or the fixing securing the
2 force measuring device 3 to the seat rail 20.

3

4 If the housing parts 1, 2 are now too strongly deflected due
5 to the action of a force along the movement direction axis
6 60, the overload protection screw 70 is also deflected via
7 the rigid connection 73 until said deflection is stopped by
8 the first stop element 71 of the overload protection screw 70
9 striking the mounting rail 20 or, if the second stop element
10 72 strikes the mounting rail 20 as a result of the deflection
11 of the housing parts 1, 2 and the overload protection screw
12 70 from the correspondingly opposite side. In this way it is
13 possible to prevent excessively strong deflections of the
14 housing parts 1, 2 which could otherwise result in permanent
15 elastic deformations of the housing parts 1, 2.